

## CLAS OHLSON

Vi reserverar oss för ev.text-och bildfel samt ändringar av tekniska data.Vid tekniska problem eller andra frågor kan du kontakt oss.

Vi tar forbehold om tekst- og fotofeil samt endringer av tekniske data.Ved tekniske- eller øvrige spørsmål, vennligst kontakt oss.

Teknisten ongelmien ilmetessä, ota meihin yhteyttä. Emme vastaa mahdollisista teksti-ja ku kuvavirheistä, emmekä myöskään teknisten tietojen muutoksista.

### SVERIGE KUNDTJÄNST

Tel: 0247/445 00

Fax: 0247/445 09

E-post:

kundtjanst@clasohlson.se

www.clasohlson.se

### NORGE KUNDETJENSTE

Tel: 23 21 40 29

Fax: 23 21 40 80

E-Post:

kundetjenesten@clasohlson.no

www.clasohlson.no

### SUOMIASIAKASPALVELU

Puh: 020 111 2222

Faksi: 020 111 2221

Sähköposti: info@clasohlson.fi

www.clasohlson.fi

Art. Nr / Toutenumero / Artikkelnummer:

**36-2364**



**BRUKSANVISNING  
BRUKSANVISNING  
KÄYTTÖOHJE**

**WS-10300210**

## DISCOBALL SET

### Modell: WS-10300210

#### SÄKERHETSANVISNINGAR

##### VARNING!

**Följ dessa säkerhetsanvisningar, för din och andras säkerhet. Läs alla instruktioner noggrant innan du börjar använda produkten.**

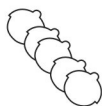
- Varje del i detta set är endast avsedd för inomhusbruk, i rena miljöer. Använd aldrig utomhus eller i fuktiga miljöer. (IP20)
- Kulan är försedd med speglar som kan ha vassa kanter och som man kan skära sig på om den inte hanteras varsamt.
- Kulan måste installeras på en plats i tak eller dylikt som klarar av minst 5 kg vikt. Risk för livsfara om spegelkulan eller motorn trillar ned på folk nedanför.
- Spotlighten blir mycket varm vid användning. Ta aldrig direkt på spotlighten efter att den har varit tänd. Låt alltid armaturen svalna före lampbyte etc.
- Använd aldrig spotlighten om transformatorn, sladden eller någon annan del är skadad, eller inte fungerar på rätt sätt. Försök aldrig reparera själv utan lämna produkten till en yrkesman.
- Använd aldrig spotlighten i lokaler där brandfarliga vätskor/ämnen eller gaser (bensin, lösningsmedel, gasol etc) förvaras eller används.
- Lämna aldrig barn, djur eller personer som har svårt att röra sig ensamma med någon del av detta set.
- Använd alla delar i detta set på så sätt som beskrivs i bruksanvisningen. Försök aldrig modifiera produkten på något vis.
- Epileptiska personer bör ej använda denna produkt. Ljuset och ljusreflektionerna från spegelbollen kan orsaka epileptiska anfall.



Spegelkula



Motor



Färg linser



Spotlight

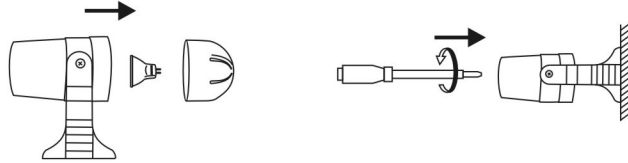


Transformator



Ljuskälla

5. Aseta valaisimen takaosa valaisimen runkoon ja ruuvaa lukitusruuvit (A) takaisin kiinni.
6. Paina muuntajan liitin (E) valaisimen takaosan (C) liitännään.
7. Liitä muuntaja (F) pistorasiaan, niin lamppu syttyy.
8. Irrota muuntaja aina pistorasiasta, kun sitä ei käytetä.



### LINSSIEN JA LAMPUN VAIHTO

Sarjaan kuuluu neljää eri väriä olevia linsejä. Vaihtamalla linsejä, saat aikaan erilaisia värieffektejä kohdevalolla. Pakkaukseen sisältyy lisäksi yksi lamppu (maks. 10W / 12V, GU4).

**VAROITUS! Kohdevalo kuumenee paljon käytön aikana. Sammuta kohdevalo ja anna sen jäähtyä ennen lampun tai linssien vaihtamista.**

Noudata ylläolevia ohjeita, kun vaihdat lampun. Linssi painetaan kiinni kohdevalon etuosaan. Katso alla olevaa kuvaa.



### TEKNISET TIEDOT

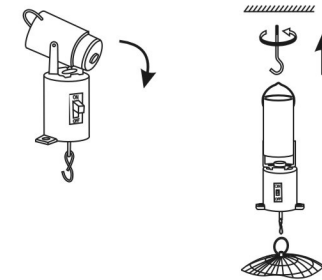
Valmistaja: Lite-Works  
 Muuntajan jännite: 230V AC / 12V AC, 50Hz  
 Lamppu: Maks. 10W / 12V, GU4  
 Paristo: LR20, D tyyppi 1,5V (ei sisälly)  
 Kotelointiluokka: IP20



### INSTALLATION

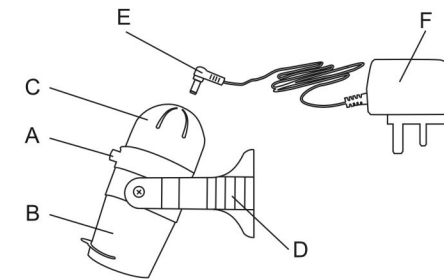
#### A. Installation av spegelkula och motor

1. Välj en plats där spegelkulan skall hängas. Notera att denna plats måste tåla en belastning av minst 5 kg.
2. Skruva fast en takkrok i taket.
3. Installera batteriet (1,5 V, LR 20) i motorn. (Se ritning nedan.)
4. Häng fast spegelkulan i motorn.
5. Häng upp motor och spegelkula på takkroken.
6. Sätt brytaren på motorn i läge ON (PÅ) och spegelkulan roterar. Ställ brytaren i läge (OFF) och rotationen stannar.



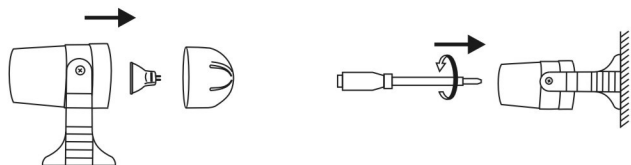
#### B. Installation av spotlight.

- A. Låsningsskruvar
- B. Armaturbas
- C. Bakdel
- D. Armaturled/väggplatta
- E. Transformatorkontakt
- F. Transformator



1. Välj plats för spotlightsen i tak eller på vägg.
2. Lossa låsningsskruvarna (A) på spotlightsen och avlägsna bakdelen (C) från armaturbasen (B+D).
3. Sätt i ljuskällan (Max. 10W / 12V, GU4) i lampsockeln inuti bakdelen (C) genom att trycka fast den försiktigt.
4. Skruva fast armaturen i väggen eller taket när bakdelen (C) är borttagen. Skruva fast skruven genom armaturbasen (B+D).

5. Sätt tillbaka armaturens bakdel i armaturhuset och skruva åter fast låsningssskruvarna (A).
6. Tryck i transformatorkontakten (E) i uttaget på armaturens bakdel (C).
7. Anslut transformatorn (F) till ett vägguttag och lampan lyser.
8. Drag alltid ur transformatorn från vägguttaget när den inte används.



### BYTE AV LINSER OCH LJUSKÄLLA

Detta set levereras med linser i 4 olika färger. Genom att byta linser får man olika färg effekter från spotlighten. I detta set ingår även 1 st ljuskälla av typ max. 10W / 12V, GU4.

**VARNING! Notera att spotlighten blir mycket varm vid användning. Innan byte av linser och ljuskälla måste spotlighten stängas av och kylas ned.**

Vid lampbyte, följ anvisningar ovan. Linser trycks fast i fronten på spotlighten. Se ritning nedan.



### SPECIFIKATIONER

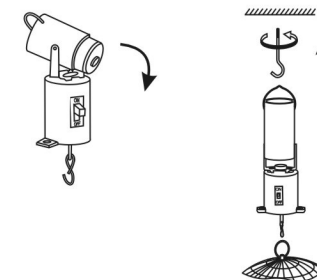
Tillverkare: Lite-Works  
 Spänning transformator: 230V AC / 12V AC, 50Hz  
 Ljuskälla: Max 10W / 12V, GU4  
 Batteri: LR20, D typ 1,5V (ej inkluderat)  
 Skyddklass: IP20



## ASENNUS

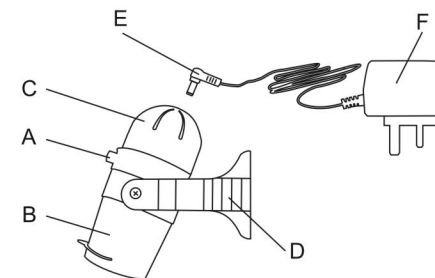
### A. Peilipallon ja moottorin asennus

1. Valitse peilipallolle sopiva ripustuspaikka. Ota huomioon, että ripustuspaikan tulee kestää vähintään 5 kg:n kuormaa.
2. Ruuvaa kattokoukku kattoon kiinni.
3. Aseta paristo (1,5V, LR20) moottoriin. Katso alla olevaa kuvaa.
4. Ripusta peilipallo moottoriin.
5. Ripusta moottori ja peilipallo kattokoukkuun.
6. Aseta moottorin virtakytkin ON-asentoon (päällä), niin peilipallo alkaa pyöriä. Aseta virtakytkin OFF-asentoon, niin peilipallo lopettaa pyörimisen.



### B. Kohdevalon asentaminen

- A. Lukitusruuvit
- B. Valaisimen kanta
- C. Takaosa
- D. Valaisimen nivel/seinälevy
- E. Muuntajan liitin
- F. Muuntaja



1. Valitse kohdevalolle sopiva paikka seinästä tai katosta.
2. Irrota kohdevalon lukitusruuvit (A) ja irrota takaosa (C) valaisimen kannasta (B+D).
3. Aseta lamppu (maks. 10W / 12V, GU4) takaosan (C) sisälle lampunkantaan painamalla sitä varovasti.
4. Ruuvaa valaisin seinään tai kattoon, kun takaosa (C) on irrotettu. Kiinnitä ruuvit valaisimen kannan läpi (B+D).

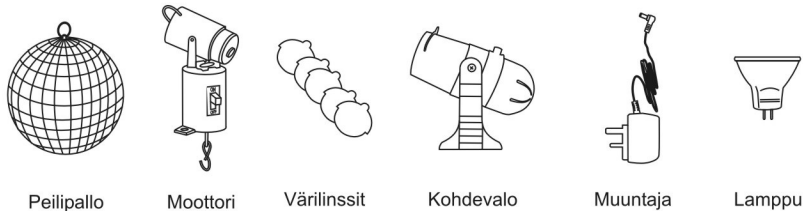
## DISCOPALLO Malli: WS-10300210

### TURVALLISUUSOHJEITA

#### VAROITUS!

**Noudata näitä turvallisuusohjeita itsesi ja läheistesi turvallisuuden vuoksi! Lue kaikki ohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa.**

- Kaikki tämän sarjan osat on tarkoitettu käytettäväksi puhtaissa sisätiloissa. Älä käytä niitä ulkona tai kosteissa tiloissa. Kotelointiluokka: IP20.
- Pallossa on teräväreunaisia peilejä. Käsittele palloa varoen.
- Pallo on asennettava sellaiseen paikkaan (kattoon tms), joka kestää vähintään 5 kg:n painon. Peilipallon tai moottorin tippuminen ihmisten päälle aiheuttaa hengenvaaran.
- Kohdevalo kuumenee paljon käytön aikana. Älä kosketa kohdevaloa, kun se on ollut päällä. Anna sen jäähtyä ennen lampun vaihtoa tai muuta toimenpidettä.
- Älä käytä kohdevaloa, jos muuntaja, johto tai jokin muu osa on vaurioitunut tai ei toimi normaalisti. Älä yritä korjata tätä laitetta itse, vaan jätä se ammattilaisen korjattavaksi.
- Älä käytä laitetta tiloissa, joissa käsitellään tai säilytetään palonarkoja nesteitä tai kaasuja (bensini, liuottimet, polttoöljy).
- Älä jätä lapsia, liikuntaesteisiä tai eläimiä yksin minkään sarjan osan kanssa.
- Käytä kaikkia sarjan osia käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Älä yritä muuttaa tuotetta millään tavalla.
- Epilepsiaa sairastavien henkilöiden ei tule käyttää laitetta. Valo ja peilipallon heijastamat valot voivat aiheuttaa epileptisiäkohtauksen.



Peilipallo

Moottori

Väriinssit

Kohdevalo

Muuntaja

Lamppu

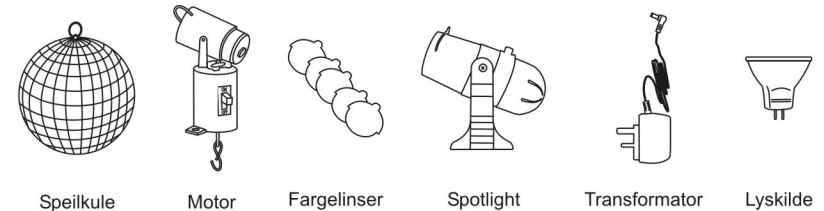
## DISCOKULESETT Modell: WS-10300210

### SIKKERHETSANVISNINGER

#### ADVARSEL!

**Følg disse sikkerhetsanvisninger, for din og andres sikkerhet. Les alle instruksjoner nøye før du begynner å bruke produktet.**

- Alle deler i dette settet er beregnet kun for innendørs bruk, i rene miljøer. Bruk de aldri utendørs eller i fuktige miljøer. (IP20)
- Kulen er utstyrt med speil, som kan ha skarpe kanter, og som man kan skjære seg på, hvis de ikke håndteres forsiktig.
- Kulen må installeres på et sted i et tak eller liknende, som tåler minst 5 kg. Hvis kulen eller motoren faller ned på folk, kan det være livsfarlig.
- Spotlighten blir svært varm under bruk. Ta aldri direkte på spotlighten etter at den har vært tent. La alltid armaturen avkjøles før du bytter pære etc.
- Bruk aldri spotlighten hvis transformatoren, ledningen eller noen annen del er skadet, eller ikke fungerer som den skal. Prøv aldri å reparere selv, men lever kulen til reparasjon hos en fagmann.
- Bruk aldri spotlighten i lokaler der brannfarlige væsker/emner eller gasser (bensin, løsemidler, propan etc.) oppbevares eller brukes.
- La aldri barn eller personer, som har problemer med å bevege, seg være alene med noen del av dette sett.
- Bruk alle deler av dette sett på den måten som beskrives i bruksanvisningen. Prøv aldri å modifisere produktet på noe vis.
- Epileptiske personer, bør ikke bruke dette produktet. Lyset og lysrefleksjonene fra speilballen kan forårsake epileptiske anfall.



Speilkule

Motor

Fargelinser

Spotlight

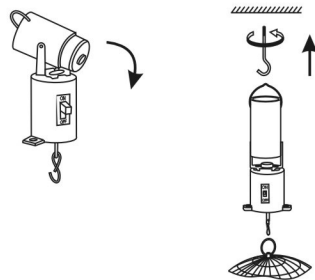
Transformator

Lyskilde

## INSTALLASJON

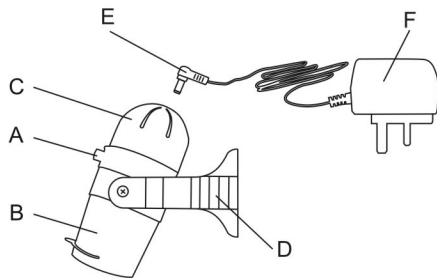
### A. Installasjon av speilkule og motor

1. Velg et sted hvor speilkulen skal henges. NB! Dette stedet må tåle en belastning på minst 5 kg.
2. Skru inn en takkrok i taket.
3. Installer batteriet (1,5 V, LR20) i motoren. (Se tegning nedenfor).
4. Heng speilkulen på motoren.
5. Heng opp motor og speilkule på takkroken.
6. Sett bryteren på motoren på ON (PÅ) og speilkulen roterer. Still bryteren på OFF (AV) og rotasjonen stopper.



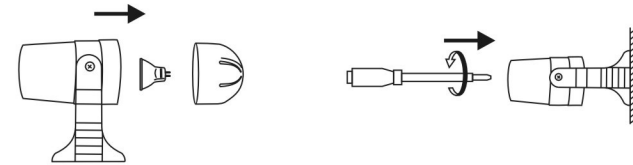
### B. Installasjon av spotlight

- A. Låseskruer
- B. Armaturbase
- C. Bakdel
- D. Armaturledd/veggplate
- E. Transformatorkontakt
- F. Transformator



1. Velg plass for spotlighten i tak eller på vegg.
2. Løsne låseskruene (A) på spotlighten løsne bakdelen (C) fra armaturbasen (B+D).
3. Sett i lyskilden (Max. 10W / 12V, GU4) i lampesokkelen i bakdelen (C) ved å trykke den fast forsiktig.
4. Skru fast armaturen i veggen eller taket når bakdelen (C) er fjernet. Skru fast skruen gjennom armaturbasen (B+D).

5. Sett tilbake armaturens bakdel i armaturhuset og skru fast låseskruene igjen (A).
6. Trykk i transformatorkontakten (E) i uttaket på armaturens bakdel (C).
7. Tilslutt transformatoren til et vegguttak og lampen lyser.
8. Trekk alltid ut transformatoren fra vegguttaket når den ikke er i bruk.



### BYTTE AV LINSER OG LYSKILDE

Dette settet leveres med linsener i 4 forskjellige farger. Ved å bytte linsener får man forskjellige fargeeffekter fra spotlighten. I dette settet inngår også 1 lyskilde av type maks. 10W / 12V, GU4.

**ADVARSEL! Legg merke til at spotlighten blir svært varm ved bruk. Før bytte av linsener og lyskilde, må spotlighten skrues av og kjøles ned.**

Ved pærebytte, følg anvisningen ovenfor. Linsen trykkes fast i fronten av spotlighten. Se tegning nedenfor.



### SPESIFIKASJONER

Produsent:	Lite-Works
Spenning transformator:	230V AC / 12V AC, 50Hz
Lyskilde:	Max 10W / 12V, GU4
Batteri:	LR20, type D 1,5V (Ikke inkludert)
IP-klasse:	IP20

